

**HYUNDAI**

**РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

# **ПЛИТКА ИНДУКЦИОННАЯ HUC-0106**



## **Содержание**

|                                                                    |    |
|--------------------------------------------------------------------|----|
| Меры безопасности .....                                            | 3  |
| Размещение индукционной плитки .....                               | 4  |
| Особенности работы индукционной плитки .....                       | 5  |
| Совместимая посуда для индукционной плитки. Форма и материал ..... | 5  |
| Несовместимая посуда .....                                         | 6  |
| Панель управления плиткой и эксплуатация .....                     | 6  |
| Уход за плиткой .....                                              | 8  |
| Возможные ошибки и методы устранения неисправностей .....          | 9  |
| Безопасная утилизация .....                                        | 10 |
| Гарантия и ремонт .....                                            | 10 |
| Технические характеристики.....                                    | 11 |
| Комплектация .....                                                 | 11 |

Благодарим Вас за выбор продукции HYUNDAI. Перед началом использования ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации и сохраните ее на случай возникновения вопросов по обслуживанию устройства.

# Важные инструкции по технике безопасности

*Внимательно прочтите и сохраните для использования в дальнейшем.*

## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ



### **ВНИМАНИЕ!**

Пожалуйста, перед использованием внимательно изучите инструкцию.

Для дополнительной защиты в цепи питания целесообразно установить устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным током срабатывания, не превышающим 30 мА. Для установки УЗО обратитесь к специалисту.

Используйте устройство только по его прямому назначению, как изложено в данной инструкции. Неправильное обращение с устройством может привести к его поломке и причинению вреда пользователю или его имуществу.

Перед включением убедитесь, что напряжение в электрической сети соответствует напряжению, указанному на корпусе устройства.

Чтобы избежать возникновения пожара, не используйте переходники при подключении устройства к электрической розетке.

Используйте розетку с номинальной нагрузкой не менее 10 А.

Не подключайте к этой розетке другие энергоемкие устройства, так как одновременное использование розетки несколькими такого рода устройствами может привести к ее перегреву или возгоранию.

Используйте устройство в местах с хорошей вентиляцией.

Никогда не оставляйте работающее устройство без присмотра.

Устройство должно быть отключено от электрической сети, если вы не используете его, а также перед чисткой.

Во время работы небольшой шум является нормальным явлением. Он вызван взаимодействием посуды и индукционной катушки. Этот шум является технически неизбежным и зависит от типа посуды.

Не используйте устройство вблизи газовых плит и обогревателей, не ставьте его на горячие поверхности.

Не допускайте свисания сетевого шнура со стола, а также его контакта с горячими поверхностями или острыми кромками кухонной мебели.

Не перекручивайте сетевой шнур и не наматывайте его вокруг корпуса устройства.

Вынимая устройство из розетки, держитесь за вилку, никогда не тяните за шнур.

Не беритесь мокрыми руками за вилку сетевого шнура.

Не пользуйтесь устройством в непосредственной близости от кухонной раковины и не подвергайте его воздействию влаги.

Во избежание удара электрическим током не погружайте сетевой шнур, вилку сетевого шнура или само устройство в воду или любые другие жидкости.

При падении устройства в воду, НЕ ПРИКАСАЙТЕСЬ к устройству, немедленно отключите его от электросети. Для проверки и восстановления работоспособности устройства следует обратиться в авторизованный сервисный центр.

Будьте осторожны: во время работы посуда может сильно нагреваться, не дотрагивайтесь до горячих поверхностей.

Не ставьте пустую посуду на включенную индукционную плитку.

Используйте только совместимую посуду.

Не используйте устройство с поврежденным сетевым шнуром, вилкой сетевого шнура или с любыми другими повреждениями, для проверки и восстановления работоспособности устройства обратитесь в авторизованный сервисный центр.

Регулярно очищайте устройство, т.к. накопление жира может привести к опасности возгорания.

Не пытайтесь готовить еду непосредственно на конфорке, всегда используйте подходящую посуду.

Не помещайте на поверхность плитки металлические предметы, такие как ножи, столовые приборы, т.к. они могут нагреться.

Не пытайтесь нарезать пищу по время приготовления на плитке.

Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать устройство. По всем вопросам ремонта обращайтесь в авторизованный сервисный центр Hyundai.

## **РАЗМЕЩЕНИЕ ИНДУКЦИОННОЙ ПЛИТКИ**

Используйте устройство только в помещении.

Размещайте устройство на ровной, устойчивой, теплостойкой поверхности, способной выдержать вес устройства и вес приготавливаемых продуктов, следите за тем, чтобы доступ к электрической розетке был свободен.

Запрещается устанавливать устройство рядом с духовками, холодильниками, микроволновыми печами, посудомоечными и стиральными машинами и другими устройствами с металлическими поверхностями, так как это может негативно повлиять на работу устройства.

Не используйте устройство в местах с повышенной влажностью, а также вблизи легковоспламеняющихся предметов и веществ.

Для правильного функционирования устройства необходима хорошая вентиляция, обеспечьте свободное пространство не менее 10 см вокруг устройства.

Убедитесь, что сетевой шнур не имеет повреждений и не проходит через горячие или острые поверхности.

Не размещайте устройство в непосредственной близости к кухонным шкафам и полкам.

Не перемещайте устройство, если оно полностью не остыло, или если на нем находится посуда.

**СОХРАНИТЕ ИНСТРУКЦИЮ!**

## **ОСОБЕННОСТИ РАБОТЫ ИНДУКЦИОННОЙ ПЛИТКИ**

### **ПРИНЦИП ИНДУКЦИОННОГО НАГРЕВА**



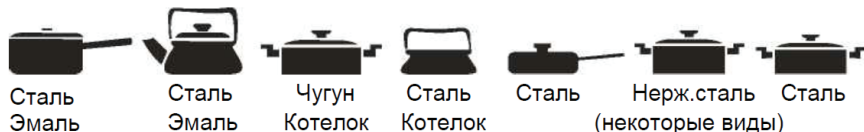
Индукционный нагрев обеспечивается электромагнитным полем. Индукционная катушка внутри плитки создает электромагнитное поле, которое вызывает нагрев посуды, стоящей на поверхности плитки. Исходя из природы процесса нагрева, существуют требования к посуде, применяемой для индукционных плиток. Во время нагрева индукционная плитка может создавать определенные шумы:

- низкий звук, как при работе трансформатора
- гудение (если посуда пустая)
- легкое потрескивание
- шум вентилятора

Такие рабочие шумы, как правило, исчезают или меняют свою силу, становятся малозаметными при изменении температуры нагрева, мощности, типа посуды, наполненности посуды и прочее. Данный эффект является нормальным и не считается неисправностью.

## **СОВМЕСТИМАЯ ПОСУДА ДЛЯ ИНДУКЦИОННОЙ ПЛИТКИ. ФОРМА И МАТЕРИАЛ**

Совместимой посудой является посуда, дно которой обладает магнитными свойствами, что можно проверить с помощью магнита. Дно посуды должно быть плоским. Диаметр дна в пределах 12-24 см.

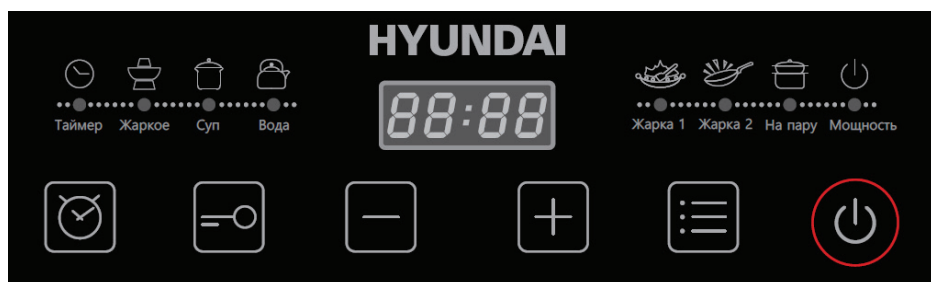


## НЕСОВМЕСТИМАЯ ПОСУДА

Посуда, изготовленная из немагнитного материала, например, стекла, керамики, меди, алюминия и прочих немагнитных материалов, а также некоторые виды посуды из нержавеющей стали. Не подходит посуда со сферическим (выпуклым/вогнутым) дном, посуда с диаметром дна менее 12 см.



## ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ ПЛИТКОЙ И ЭКСПЛУАТАЦИЯ



### Кнопка «включения и выключения» плитки.

Перед началом готовки нажмите на эту кнопку. На дисплее отобразятся значения «00:00». Плитка готова к работе.



### Кнопка «Функции».

Используется для выбора режима работы плитки. Выбирайте необходимый режим работы плитки через последовательное нажатие на кнопку.

Режимы работы: «Жаркое», «Суп», «Вода», «Жарка 1», «Жарка 2», «На пару».



### Кнопка «Таймер».

Нажмите на кнопку «Таймер». На дисплее отобразятся значения «00:00». С помощью кнопок «вниз» и «вверх» установить время готовки от 0:01-3:00 часов. Длительное нажатие на кнопки «вниз» и «вверх» уменьшает или увеличивает время готовки на 10 мин и каждое обычное (не длительное) нажатие уменьшает или увеличивает время готовки на 1 мин. По истечении установленного времени приготовления, плитка выключится автоматически.



### **Кнопка «Замок».**

Кнопка используется для блокировки действия любых кнопок за исключением самой кнопки «Замок» и кнопки «включения и выключения».

Долгое нажатие (3 сек) блокирует активность панели управления, и, повторное длительное нажатие снимает данную блокировку.

### **Режим «Жарка 1»**

Нажмите на кнопку «Функции» и выберите режим «Жарка 1».

Температура нагрева рабочей поверхности плитки и времени готовки - регулируются.

Температура, установленная по умолчанию 270 .

С помощью кнопок «-» и «+» установите необходимую температуру нагрева в диапазоне от 80 до 270 . С помощью кнопки «Таймер» установите время приготовления от 1 мин до 3 часов. По истечении установленного времени плитка выключится автоматически.

### **Режим «Жарка 2»**

Нажмите на кнопку «Функции» и выберите режим «Жарка 2».

Мощность плитки и времени готовки - регулируются.

Мощность, установленная по умолчанию 1500 Вт.

С помощью кнопок «-» и «+» установите необходимую мощность в диапазоне от 200 Вт до 1500 . С помощью кнопки «Таймер» установите время приготовления от 1 мин до 3 часов. По истечении установленного времени плитка выключится автоматически.

### **Режим «Вода»**

Нажмите на кнопку «Функции» и выберите режим «Вода».

Мощность и температура нагрева не регулируются.

Мощность, установленная по умолчанию 1500 Вт и время приготовления 20 минут. По истечении 20 минут плитка выключится автоматически.

### **Режим «Суп»**

Нажмите на кнопку «Функции» и выберите режим «Суп».

Мощность и температура нагрева не регулируются.

Плитка работает на мощности 1300 Вт в течение 10 мин, далее на мощности 800 Вт в течение 10 мин и на мощности 500 Вт в течении 100 мин. Полный цикл работы плитки при данном режиме составляет 2 часа. По истечении 2 часов плитка выключится автоматически.

### **Режим «На пару»**

Нажмите на кнопку «Функции» и выберите режим «На пару».

Мощность и температура нагрева не регулируются.

Плитка работает на мощности 1400 Вт в течение 10 мин, далее на мощности 1000 Вт в течение 50 мин. Полный цикл работы плитки при данном режиме составляет 1 час. По истечении 1 часа плитка выключится автоматически.

### **Режим «Жаркое»**

Нажмите на кнопку «Функции» и выберите режим «Жаркое».

Мощность и температура нагрева регулируются.

Мощность, установленная по умолчанию - 1300 Вт

С помощью кнопок «-» и «+» установите необходимую мощность от 200 Вт до 1500 Вт.

С помощью кнопки «Таймер» установите время приготовления от 1 мин до 3 часов.

### **Таблица примерного соответствия уровней мощности и температуры:**

| Уровень          | 1   | 2   | 3    | 4    | 5    | 6    | 7    | 8    |
|------------------|-----|-----|------|------|------|------|------|------|
| Мощность (Вт)    | 200 | 600 | 1000 | 1100 | 1200 | 1300 | 1400 | 1500 |
| Температура (°C) | 80  | 120 | 100  | 140  | 160  | 180  | 210  | 270  |

## **УХОД ЗА ПЛИТКОЙ**

Выключите устройство из розетки.

Убедитесь, что поверхность плитки остыла до комнатной температуры.

Удалите остатки пищи и жидкости с поверхности плитки и корпуса изделия.

Используйте только губки или другие мягкие предметы для очистки.

Не применяйте агрессивные моющие средства и абразивные материалы для очистки.

Не погружайте плитку в жидкость и не лейте жидкость на плитку.

После очистки плитки вытрите насухо все поверхности.

Используйте пылесос для удаления загрязнений из вентиляционных отверстий.

Для длительного хранения используйте сухое помещение и комнатную температуру.



## ВОЗМОЖНЫЕ ОШИБКИ И МЕТОДЫ УСТРАНЕНИЯ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

| Код ошибки | Возможная причина                                                                                                                                        | Метод устранения                                                                                               |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| E0         | Отсутствие посуды или использование неподходящей посуды                                                                                                  | Установите на плитку подходящую посуду с продуктом                                                             |
| E1         | Напряжение сети слишком низкое                                                                                                                           | Подключите прибор к подходящей сети питания                                                                    |
| E2         | Напряжение сети слишком высокое                                                                                                                          | Подключите прибор к подходящей сети питания                                                                    |
| E3         | Электрическая неисправность/короткое замыкание                                                                                                           | Обратитесь в авторизованный сервисный центр                                                                    |
| E4         | Не функционирует силовой транзистор или имеет место короткое замыкание                                                                                   | Обратитесь в авторизованный сервисный центр                                                                    |
| E5         | Температура варочной поверхности слишком высокая; На варочной поверхности размещена посуда без продукта; Посуда разогрета до слишком высокой температуры | Дождитесь остывания плитки перед ее повторным включением                                                       |
| E6         | Перегрев силового транзистора                                                                                                                            | Проверьте вентиляционные окна на наличие засора. Если засора нет - обратитесь в авторизованный сервисный центр |
| E7         | Неисправен температурный датчик                                                                                                                          | Обратитесь в авторизованный сервисный центр                                                                    |

## БЕЗОПАСНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ



Эта маркировка указывает на то, что это изделие не следует утилизировать вместе с другими бытовыми отходами на всей территории ЕС. Для предотвращения возможного причинения вреда окружающей среде или здоровью людей неконтролируемой утилизацией отходов, утилизируйте их ответственно, чтобы способствовать устойчивому повторному использованию материальных ресурсов. Чтобы вернуть использованное изделие, воспользуйтесь системами возврата и сбора или обратитесь к продавцу, у которого изделие было приобретено. Он может принять это изделие для экологически безопасной утилизации.

## ГАРАНТИЯ И РЕМОНТ

Данный прибор был изготовлен и испытан по необходимым методикам. Производитель предоставляет гарантию на нормальную работу прибора в течение 24 месяцев со дня покупки, при соблюдении условий, указанных в гарантийном талоне изделия и следующих ниже пунктов:

Все недостатки, связанные с дефектами материала и производства, во время действия гарантийного срока устраняются бесплатно. Рекламации должны регистрироваться непосредственно после обнаружения недостатков.

На ущерб, вызванный ненадлежащим обращением, обслуживанием, неправильной установкой или содержанием, с неквалифицированным подключением или инсталляцией, а также непреодолимой силой или другими внешними влияниями, гарантийные обязательства не распространяются.

Мы оставляем за собой право, при получении рекламации, отремонтировать или заменять неисправные детали, либо обменивать прибор. Замененные детали переходят в нашу собственность.

На основе гарантии невозможны любые дальнейшие претензии. Право на гарантию, покупатель получает при условии предъявления правильно заполненного гарантийного талона.

Дополнительно: если прибор перестал правильно функционировать, до обращения в сервисный центр, предлагаем сначала проверить, нет ли для этого других причин, как, например, прерванное электроснабжение.

## **ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

Источник питания: 220-240 В, ~50/60Гц

Максимальная потребляемая мощность: 1500 Вт

Температурных режимов – 8

Регулировка по времени: от 1 мин до 3 часов

Рабочая поверхность: стеклокерамика

Применяемая посуда: предназначенная для индукционных плит

Габаритные размеры (мм): 290 x 370 x 65

Технические характеристики могут быть изменены заводом-изготовителем без предварительного уведомления. Рисунки и эскизы носят приблизительный характер. Указанные вес и геометрические размеры имеют приблизительные значения.

## **КОМПЛЕКТАЦИЯ**

Плитка индукционная – 1 шт.

Руководство по эксплуатации с гарантийным талоном – 1 шт.

Соответствует техническим регламентам:

Технический регламент таможенного союза «О безопасности низковольтного оборудования» (ТР ТС 004/2011);

Технический регламент таможенного союза «Электромагнитная совместимость технических средств» (ТР ТС 020/2011)

Дата производства указана на изделии

Гарантийный срок – 2 года

Гарантийное обслуживание осуществляется согласно прилагаемому гарантийному талону.

Гарантийный талон и руководство по эксплуатации являются неотъемлемыми частями данного изделия.

Наименование устройства

Модель

Серийный номер

Дата продажи

Фирма-продавец

Адрес фирмы-продавца

Телефон фирмы-продавца

С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен и согласен.  
Подтверждаю получение исправного изделия. Претензий к  
внешнему виду не имею.

Печать

Подпись покупателя

## Отрывной талон 1

Модель

Серийный номер

Дата продажи

Продавец:

Информация о покупателе:

## Отрывной талон 2

Модель

Серийный номер

Дата продажи

Продавец:

Информация о покупателе:

## Отрывной талон 3

Модель

Серийный номер

Дата продажи

Продавец:

Информация о покупателе:

## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Уважаемый покупатель!

При оформлении покупки требуйте проверки комплектности, внешнего вида и основных режимов работы изделия, правильность и полноту заполнения настоящего гарантийного талона. Компания HYUNDAI выражает Вам признательность на Ваш выбор. При возникновении каких-либо проблем при эксплуатации изделия обращайтесь в ближайшие авторизованные сервисные центра (АЦЦ). Адреса и телефоны Вы можете узнать: в магазине, у наших дилеров, на сайте компании. Только эти сервисные центры имеют право и соответствующую квалификацию обслуживать технику HYUNDAI. Убедительно просим Вас во избежание недоразумений внимательно изучить инструкцию по эксплуатации и проверить правильность заполнения гарантийного талона. Гарантийные обязательства обретают силу при возможности однозначного определения гарантийности изделия, для чего необходимо: наличие правильно и четко указанных в гарантийном талоне модели, серийного номера, даты выпуска, гарантийного срока, а также совпадение серийного номера и модели на изделии с указанными в гарантийном талоне.

Запрещается вносить какие-либо изменения в идентификационные данные в гарантийном талоне и на изделии, а также стирать их или переписывать.

Данным гарантийным талоном компания HYUNDAI подтверждает принятие на себя обязательств по удовлетворению требований потребителей, установленных действующим законодательством о защите прав потребителей, в случае обнаружения недостатков изделия. Однако компания HYUNDAI оставляет за собой право отказать в гарантийном сервисном обслуживании изделия в случае несоблюдения изложенных ниже условий. Все условия гарантийных обязательств действуют в рамках законодательства о защите прав потребителей и регулируются законодательством страны, на территории которой они предоставлены.

1 – Срок гарантии составляет 24 месяца с даты продажи, указанной в гарантийном талоне.

2 – Гарантия включает в себя бесплатную диагностику, ремонт или замену неисправного устройства.

3 – Гарантия действует при условии использования прибора в строгом соответствии с инструкцией по эксплуатации.

4 – Гарантия не включает в себя установку, чистку, техническое обслуживание изделия, порядок которых изложен в инструкции по эксплуатации.

5 – Случаи, на которые гарантия не распространяется:

- механические, тепловые и иные повреждения
- несоблюдение условий транспортировки и эксплуатации
- стихийные бедствия и иные причины, находящиеся вне контроля продавца и/или изготовителя
- попадание внутрь прибора жидкости и/или иных посторонних предметов
- ремонт, произведённый неуполномоченными лицами или организациями

Гарантийный талон действует только при наличии печати продающей организации.

Все поля гарантийного талона обязательны для заполнения.

| Отрывной талон 3                        | Отрывной талон 2                        | Отрывной талон 1                        |
|-----------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------|
| <i>Дата поступления</i>                 | <i>Дата поступления</i>                 | <i>Дата поступления</i>                 |
| <i>Дата выполнения</i>                  | <i>Дата выполнения</i>                  | <i>Дата выполнения</i>                  |
| <i>Характер ремонта</i>                 | <i>Характер ремонта</i>                 | <i>Характер ремонта</i>                 |
| Сервисный центр:                        | Сервисный центр:                        | Сервисный центр:                        |
| <i>Прибор принят, претензий не имею</i> | <i>Прибор принят, претензий не имею</i> | <i>Прибор принят, претензий не имею</i> |
| Подпись                                 | Подпись                                 | Подпись                                 |



# HYUNDAI

## Контактная информация

Изготовитель:

Zhongshan Katro Electrical Appliances Co.,Ltd  
No.5, Yuegui East Road, Suixi Industrial Estate, Nantou Town,  
Zhongshan City, Guangdong Province, China

Импортер в РФ:

ООО «Хаскел», 143401, Московская обл., г. Красногорск,  
б-р Строителей, д. 4, к. 1, этаж 8, каб. 819  
ИНН 7719269331; ОКПО 14574070

Телефон сервисной службы:

8-800-302-03-94

Сайт: [hyundai-electronics.com.ru](http://hyundai-electronics.com.ru)

Licensed by Hyundai Corporation Holdings, Korea

The logo consists of the letters 'EAC' in a bold, stylized, sans-serif font. The letters are white and set against a dark grey background.